

Thánh Lễ Hằng Tuần

Chúa Nhật: 8:00 am, 10:00 am, 12:30 pm

Thứ Hai, Thứ Ba chỉ có một lễ: 8:00 am

Thứ Tư - Thứ Bảy: 8:00 am & 5:30pm

Lễ Buộc: Tối hôm trước: 7:00pm.

Chính ngày: 8:00 am & 7:00 pm

Chầu Thánh Thể Hằng Tuần

Các ngày Thứ Năm 8:30am - 8:00 pm,

Rửa Tội Trẻ Em & Giáo Lý Tân Tòng

Rửa Tội: Chiều Thứ Bảy đầu tháng, sau lễ

5:30pm. Xin lấy Đơn nơi Trưởng Giáo Khu.

Lớp Giáo Lý Tân Tòng vào Tháng Chín.

Liên lạc Thầy Sáu An (916) 524-5482.

Bí Tích Hòa Giải

30 phút trước các Thánh Lễ chiều Thứ Bảy, Chúa Nhật.

Ngoài giờ, xin gọi văn phòng.

Hôn Phối & Khóa Dự Bị Hôn Nhân

Cần gặp Cha xứ làm giấy tờ 6 tháng trước ngày cưới.

Khóa Dự Bị Hôn Nhân vào Tháng 5 và 11. Liên lạc

Thầy Phong (916) 416-6735.

Xức Dầu & Thăm Viếng Bệnh Nhân

Xin gọi VP (916) 383-4276 hay (916) 376-7629

Một số Liên Lạc khác

Linh Mục Chánh xứ: Cha Cao Vũ Nghi, CRM.

Email: cttldscto@gmail.com Phone: (916) 376-7629

LM Phó xứ: Cha Đỗ Văn Kiệt, CRM.

Phone: (916) 376-7629

Văn Phòng: cttldsac@gmail.com / 383-4276

Các Chị Chi, Luisa, Nguyễn, Nga

Nhà xứ:	Các Cha	376-7629
HD Mục Vụ CT	Thầy Hoàng	869-6615
Phó HD Nội Vụ	Anh Tùng	588-5893
Phó HD Ngoại Vụ	Anh Chí	769-5043
Phó KH & PT	Anh Dũng	230-1691
HD Tài Chánh CT	Anh Hoàng	471-9765
Phó HD Tài Chánh	Chị K. Liên	837-6588
Ban Cung Thánh	Anh Ngân	420-3291
Ban Giúp Lễ	Anh Thiên	533-8583
Ban Xã Hội	Anh Văn	529-1596
Ban Trật Tự	Anh Thuận	850-9227
Ban Bảo Trì	Anh Cường	914-4594
Điều Hợp Viên Giáo Lý	Thầy Phong	416-6735
Trung Tâm Giáo Dục	Thầy Phong	416-6735
Ca Đoàn Thiên Ân	Anh Châu	465-4071
Ca Đoàn Thánh Linh	Chị Anh	595-3307
Ca Đoàn Alleluia	Anh Kỳ	955-7068
CD Mẹ Vô Nhiễm	Hoàng Lan	477-9622
Ca Đoàn Mẹ Lên Trời	Chị Thảo	798-5747
Ca Đoàn Kitô Vua	Chị Chi	495-8036
Liên Lạc các Ca Đoàn	Anh Khoa	842-9412
Giáo Khu 1-Giuse	Anh Thành	806-9852
Giáo Khu 2-Phêrô	Anh Nam	477-8205
Giáo Khu 3-Dũng Lạc	Ông Thanh	525-3456
Giáo Khu 4-Phục Sinh	Anh Minh	635-3435
Giáo Khu 5-Fatima	Anh Thành	706-4490
Giáo Khu 6-Thăm Viếng	Chị Phượng	598-7581
Thiếu Nhi Thánh Thể	Anh Chính	204-2471
Bà Mẹ Công Giáo	Chị Hoa	529-0671
Huynh Đoàn Đa Minh	Chị Phương	903-6223
Liên Minh Thánh Tâm	Anh Thủ	317-1602
Legio Marie	Chị Mến	320-5610
Phong Trào Đền Tạ	Chị Tý	439-0113
Gia Đình Tận Hiến	Chị Tuyết	996-1230
Phong Trào Cursillo	Anh Tuấn	217-4949
Canh Tân Đặc Sủng	Mỹ Anh	595-3307
Hội Cao Niên	Ông Anh	743-3999
Dòng Mến Thánh Giá	Các Sơ	383-3278

GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM, SACRAMENTO

BẢN TIN MỤC VỤ

8181 Florin Road, Sacramento, CA 95828 - Phone (916) 383-4276 www.ctfd.org

636 - Chúa Nhật II Mùa Chay - Năm A

Ngày 05/03/2023



TRÊN ĐƯỜNG ĐỜI TA ĐI, THIÊN CHÚA VẪN Ở BÊN

Cuộc biến hình của Chúa dạy cho chúng ta nhiều bài học: Thứ nhất, chúng ta đừng thích mơ tưởng đến những mặc khải lạ lùng của Thiên Chúa. Người dành cho ai Người muốn: ở đây Đức Giêsu chỉ đem theo ba môn đệ, và dặn họ không được tiết lộ cho ai về thị kiến cho đến khi Người sống lại. Vậy mà đến giờ phút khổ nạn, các ông này vẫn là những môn đệ bỏ Thầy, thậm chí chối Thầy như thường! Thứ đến, đó là con đường bình thường người môn đệ của Chúa phải đi, luôn ngang qua bóng tối Đức Tin của đời thường. Phêrô cảm thấy quá sung sướng được ở trên núi. Ông đề nghị dựng ngay ba lều và định cư ở đây, chúng ta cũng thường thích ở lại nơi đâu mọi sự xảy ra có vẻ như ý, nơi đâu đức tin và đời sống đạo của mình xem ra an toàn, vô sự, và chúng ta cảm thấy như Thiên Chúa rất gần. Chúng ta nghĩ rằng chính khi đó chúng ta mới thực sự là Kitô hữu. Thực ra Thiên Chúa không kém gần gũi với chúng ta trong giờ phút khó khăn của sa mạc hơn là trong những lúc dịu êm dưới bóng mát của ốc đảo! Hơn nữa, sự ham muốn tìm kiếm một sự hiện diện khả giác của Thiên Chúa thực ra rất hàm hồ và chính Đức Giêsu cũng chẳng muốn ba môn đệ mình kể về thị kiến họ được hưởng. Nhưng lần hiện ra của Chúa sau khi Người phục sinh, cũng giống như cuộc biến hình này, đều chỉ là chút ánh sáng vụt tắt. Chúng ta cần phải bước đi trên con đường mà Đức Giêsu đã đi qua để đạt tới hoàn toàn và vĩnh viễn sự mặc khải của Thiên Chúa, chúng ta hãy đối diện với cuộc sống và cái chết của mình. Môsê và Êlia là những kẻ đi tìm Thiên Chúa và đã từng được thấy. Hôm nay họ là nhân chứng của Đức Giêsu biến hình. Chính họ đã chẳng từng phải vất vả lê bước trong sa mạc? Sự điệp của Biến hình chính là, trên đường đời ta đi, Thiên Chúa vẫn ở bên.

(Trích: Fiches Dominicales)

SINH HOẠT GIÁO XỨ

Thông Báo

Đổi giờ: Chúa Nhật, ngày 12 tháng 03 năm 2023.



Tối thứ Bảy, ngày 11 tháng 03, xin quý vị vận đồng hồ lên 1 tiếng trước khi đi ngủ, để đi lễ đúng giờ. Xin cảm ơn.

Mời Tham Dự Chương Trình Tĩnh Tâm Mùa Chay 2023

Giáo Xứ có 3 buổi Tĩnh Tâm Mùa Chay tại Thánh Đường Giáo Xứ vào:

- Tối Thứ Năm, ngày 16 đến tối Thứ Bảy, ngày 18 tháng 03 năm 2023.
- Giờ: 6:30pm - 8:30pm

LM. Nguyễn Nam Thảo, SJ - Dòng Tên Giảng Thuyết.

Đề Tài: Khám Phá Những Giá Trị Tâm Linh Cần Thiết Cho Đời Sống.

Kính mời quý ông bà anh chị em sắp xếp thì giờ đến tham dự đông đủ những giờ Tĩnh Tâm Mùa Chay để chuẩn bị tâm hồn đón mừng Chúa Phục Sinh năm 2023.

Hòa Giải Mùa Chay



Hòa Giải: Thứ Tư, ngày 22 tháng 3 năm 2023.

Giờ: 6:30pm - 8:30pm

Để tạo điều kiện thuận lợi chung cho hết mọi người, chúng ta sẽ được quý cha giúp giải tội. Xin quý ông bà và anh chị em cố gắng

thu xếp thời giờ và công việc để đến lãnh nhận Bí Tích Hòa Giải.

Ngoài ra, từ ngày 5 tháng 3 năm 2023, trong suốt Mùa Chay, quý cha sẽ có mặt trong toà Giải Tội 30 phút trước các Thánh Lễ chiều Thứ Bảy và sáng Chúa Nhật.

Viếng Đàng Thánh Giá Mùa Chay 2023

Trước Thánh Lễ Sáng và Chiều Thứ Sáu, Viếng Đàng Thánh Giá trong Nhà Thờ, thay Kinh Mân Côi.



Bác Ái Mùa Chay Thánh 2023 - Chén Cơm Tình

Thương

(Quyên Tiền lần hai trong các Thánh Lễ cuối tuần Mùa Chay, và thứ Năm Tuần Thánh)



Xin quý ông bà anh chị em quảng đại chia sẻ:

Với mục đích xoa dịu đi phần nào những bệnh tật và buồn tủi của những anh chị em mắc bệnh

phong cùi, mồ côi, gia đình nghèo khó, cụ già neo đơn, và trẻ em khuyết tật tại Việt Nam.

Xin quý vị tham gia chương trình này bằng cách hy sinh, bớt đi những chi tiêu không cần thiết, và khuyến khích nhắc nhở con em chúng ta cùng làm việc bác ái. Thùng tiền đặt tại cuối nhà thờ.

Chén Thánh cầu cho Ôn Gọi



Chương trình rước Chén Thánh luân phiên đến gia đình, đã được nhiều gia đình hưởng ứng. Mỗi tuần đều có một gia đình nhận Chén Thánh về nhà đọc kinh, cầu nguyện, và suy niệm về Ôn Gọi

Gọi trong gia đình và trong cộng đoàn.

Đây là chương trình rất hữu ích cho mọi gia đình, nhất là gia đình có các em vị thành niên.

Xin vui lòng ghi danh trước để nhận Chén Thánh trong các Thánh Lễ cuối tuần.

Liên lạc chị Nguyễn Thị Kim Chi Phone: 916) 495-8036

Email: kimchiteresa@yahoo.com.

Tĩnh Tâm Dành Cho Các Em Nữ

Mời Tham Dự Tĩnh Tâm Tìm Hiểu Các Ôn Gọi do Giáo Phận Sacramento tổ chức dành cho các em nữ từ 13 đến 17 tuổi.

**** Ôn Gọi đời sống thánh hiến**

**** Ôn Gọi đời sống gia đình**

**** Ôn Gọi đời sống độc thân**

Thời gian: Từ ngày 21 tháng 4 @ 4:30pm, tới 23 tháng 4 năm 2023 @ 1:00pm.

Địa điểm: Trinity Pines Catholic Center

28000 Rollins Lake Road, Colfax, CA.

Lệ phí: \$85

- Liên lạc cô Ngọc Bích 916-996-6869, để ghi danh hoặc có thắc mắc.

Chầu Thánh Thể Trọng Thể



“Anh em hãy sám hối và tin vào Tin Mừng.” (Mc 1:15). Sám hối cũng là sứ điệp cốt lõi của Tin Mừng và là lời mời gọi chính yếu của Mùa Chay thánh. Trong tâm tình sám hối, mời quý cộng đoàn tham gia giờ chầu trọng thể sau thánh lễ chiều Thứ Năm ngày 9 tháng 3 năm 2023.

Cũng xin mời gọi ông bà anh chị em tham dự giờ Chầu Thánh Thể luân phiên vào ngày Thứ Năm hằng tuần.

Ban Cổ Động Ôn Gọi

Hiệp thông với tình trạng thiếu ơn gọi Linh mục và Tu sĩ trong Giáo Hội, Ban Cổ Động Ôn Gọi đã được thành lập. Chị Maria Trần Ngọc Bích đã nhận lời mời để làm Trưởng Ban. Xin mời gọi quý ông bà anh chị em tham gia vào Ban Ôn Gọi, để cùng hoạch định và thực hiện chương trình cổ động ơn gọi trong Giáo xứ.

Ban Sinh Hoạt

Ban Sinh Hoạt Giáo xứ đã được thành lập để tổ chức và điều hành các chương trình thể thao và sinh hoạt cho giới trẻ. Anh Huỳnh M. Phong đã nhận lời mời để làm Trưởng Ban. Xin mời gọi những anh chị em có thể, tham gia Ban Sinh Hoạt, để cùng tổ chức các chương trình thể thao và sinh hoạt cho giới trẻ trong Giáo xứ.

Ghi Danh Học Giáo Lý, Việt Ngữ, và Thiếu Nhi Thánh Thể - Niên Khóa 2023-2024

TTGDTG nhận Đơn Ghi Danh Học cho các em từ 6 tuổi trở lên. Học sinh mới và học sinh hiện đang học cần ghi danh cho niên khóa 2023 - 2024, sau Thánh Lễ 8:00am, 10:00am và 12:30pm, vào các ngày sau đây:

⇒ Chúa Nhật, ngày 05/03/23

⇒ Chúa Nhật, ngày 12/03/23

⇒ Chúa Nhật, ngày 26/03/23

⇒ Chúa Nhật, ngày 02/04/23

⇒ Chúa Nhật, ngày 16/04/23 - hạn chót ghi danh.

Để việc xếp lớp và phòng học cho các em được tốt đẹp, xin quý phụ huynh cố gắng ghi danh cho con em mình trong thời hạn nêu trên. Nếu ghi danh sau ngày hạn chót Chúa Nhật (Sau ngày 16/04/2023, tiền học phí sẽ tăng thêm \$100 cho mỗi gia đình).

Xin chân thành cảm ơn sự cộng tác của quý phụ huynh.

Các Ca Đoàn trong Giáo Xứ

Hiện nay, Giáo Xứ có 7 Ca Đoàn đang phục vụ phần Thánh nhạc trong các Thánh Lễ cuối tuần hoặc các Lễ Trọng trong năm. Các Ca Đoàn, trừ Ca Đoàn Kitô Vua và Ca Đoàn Giáo Xứ, cũng nhận phụ trách các Thánh Lễ Hôn Phối và An Táng. Sau đây là danh sách các Ca Đoàn, giờ Thánh Lễ cuối tuần Ca đoàn đang phụ trách, và người liên lạc, khi Quý Vị muốn Ca Đoàn phụ trách cho Thánh Lễ Hôn Phối hoặc An Táng.

1. **Ca Đoàn Thiên Ân** - 5:30 chiều Thứ Bảy

- Anh Châu: 465-4071

2. **Ca Đoàn Thánh Linh*** - 8:00 sáng Chúa Nhật

- Chị Anh: 595-3307

3. **Ca Đoàn Alleluia*** - 8:00 sáng Chúa Nhật

- Anh Kỳ: 955-7068

4. **Ca Đoàn Mẹ Vô Nhiễm** - 10:00 sáng Chúa Nhật

- Chị Hoàng Lan: 477-9622

5. **Ca Đoàn Mẹ Lên Trời**** - 12:30 sáng Chúa Nhật

- Chị Thảo: 798-5747

6. **Ca Đoàn Kitô Vua**** - 12:30 sáng Chúa Nhật

- Chị Chi: 495-8036

7. **Ca Đoàn Giáo Xứ**

* Ca Đoàn Thánh Linh và Ca Đoàn Alleluia thay đổi luân phiên mỗi tuần.

** Ca Đoàn Kitô Vua thường mỗi tháng hát 1 tuần; các tuần khác, Ca Đoàn Mẹ Lên Trời.

THÀNH KÍNH PHÂN ƯU

Giáo Xứ được tin Cụ Ông Gioan Vũ Thuận Căn (John) vừa được Chúa gọi về, thứ Bảy, ngày 25 tháng 2 năm 2023, tại Sacramento, hưởng thọ 82 tuổi.

Giáo Xứ xin được Thành Kính Phân Ưu cùng bà Đinh Thị Nụ và gia đình tang quyến. Xin Chúa sớm đưa linh hồn Gioan về hưởng nhan Thánh Chúa trên nước Hằng Sống.

* Nghi thức phát tang và giờ kinh cầu nguyện:

6:30pm, thứ Tư, ngày 08 tháng 03 năm 2023, tại Nhà Nguyễn St. Mary Cemetery & Funeral Center
6509 Fruitridge Rd., Sacramento CA 95820

* Thánh Lễ An Táng:

8:00am, thứ Năm, ngày 09 tháng 03 năm 2023, tại Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, Sacramento.
Linh cữu sẽ được an táng tại nghĩa trang St. Mary
6509 Fruitridge Road, Sacramento, CA 95820

 6853 65th St. SACRAMENTO, CA 95828 (916) 761 - 3222 (C) (196) 392 - 3722 (O) vonnnetran@gmail.com  VONNE VAN TRAN CaBRE # 01364503	DR. AMY M. NGUYEN, O.D., INC Optometrist 7400 Elk Grove Blvd Elk Grove, CA 95757 (916) 465 - 9057 	DENISE CHAU Giúp tư vấn mua bán nhà vùng Sacramento, phụ cận và Bay Area. Nhanh chóng, chuyên nghiệp, tận tâm, thành tín và vui vẻ  denise.chau@elitenorcal.com www.denisechau.bhhsr.com 7412 Elsie Avenue Sacramento, CA 95828 Elite Real Estate / CalBRE # 0147958 (916) 271-1578 (C) (916) 681-5112 (O)
 KIM PHARMACY NGUYỄN HUỲNH LIÊU CHI, Pharm. D. 5026 Fruitridge Rd. #3, Sacramento, CA (916) 469 - 9813	TỜ HỒNG Complete wedding services for Church and Banquet LIÊN LẠC: CHỊ MỸ (916) 428-4145 - (916) 599-1179 (C)	Benjamin Mai (916) 317-7953 Mua Nhà & Bán Nhà Vay Tiền Mua Nhà Tái Cấp Vốn Nhà Benjamin Mai giúp bạn tiết kiệm tiền  CA Real Estate and Mortgage Broker Cal Bre # 01928783 NMLS # 1175396
 Bác Sĩ NGUYỄN HUỲNH ANH, M.D. * Khám bệnh tổng quát người lớn * Chăm sóc trẻ sơ sinh * Khám nhập học, chủng ngừa trẻ em * Bệnh phụ nữ - khám thai * Bệnh ngoài da * Bệnh phong ngứa và dị biến ứng (916) 391 - 9497	VĂN PHÒNG NHÂN NHẬN KHAI THUẾ Cá nhân - Thương Mại - Payroll Sales Taxes - Nhận giữ sổ sách cho các cơ sở thương mại (916) 395 - 7111 (B) ; 524 - 5482 (C)	
Chuyên mua bán nhà Bán nhà chỉ trả huê hồng 1% cho lệ phí Henry Vo (916) 223-3798 Broker # 01407166	Bác sĩ chuyên gia tim mạch. Có hơn 38 năm trong lãnh vực y tế. Làm việc tại bệnh viện đa khoa Mercy Văn phòng nhận bệnh nhân mới. Nhận các loại bảo hiểm và Medicare DR. LEE-TZU LIN, MD 7275 E Southgate Dr. # 406 (916) 423-6866	
 Văn Phòng Đại Diện Ngân Hàng Chuyển Cho Vay Tiền Mua Nhà Tái Tài Trợ Nhà, Lãi Suất Thấp, Cạnh Tranh Nhất Thủ Phủ Sacramento No income check! Self Employed: 12 months bank statements to qualify! HANNAH NGUYEN Office: 916-999-5000 Cell: 408-550-4958	 Phở City VIETNAMESE CUISINE 6175 Stockton Blvd. Ste 200 Sacramento, CA 95824 (916) 754 - 2143	Chuyên viên môi dịch vụ mua bán nhà BRE Lic#: 01931129 Phục vụ tận tình, chu đáo, chuyên nghiệp và kín đáo (916) 320 - 2823  HOA ALLAN MAI
 KINGDOM CHIROPRACTIC Dr. Jason Nguyen, DC Chuyên trị tai nạn xe cộ - Khám sức khỏe D.O.T physical exam cho truck drivers Cell: (916) 384 - 7256 Open 10:00am - 6:0pm. Tuesday - Thursday only	 Mỹ Hằng Nguyễn Văn phòng bảo hiểm và tài chính - Chuyển về bảo hiểm nhân thọ, quỹ hưu trí, quỹ dài hạn Fix annuity, IRA 333 W. El Camino Real #380 Sunnyvale, CA 94078 (408) 737-3243 (W) - 449-1220 (C)	 CHUYÊN NGHIỆP TẬN TÂM THÀNH TÍN Elite Realty Services - 7412 Elsie Ave., Sacto, CA (916) 420 - 3258 Associate Broker - MBA - Loan Officer  Michael Hưng
 Jane Le Funeral Director & Community Relations	SACRAMENTO MEMORIAL LAWN Chúng tôi nổi tiếng Việt 我們提供粵語服務 6100 Stockton Boulevard (916) 245-0889 Sacramento, CA 95824 FD974 * COA621 * CR287	 LYON REAL ESTATE 5991 Laguna Springs Dr. Elk Grove, CA 95757 (209) 423 - 0899 (916) 559 - 9788 LLY@GoLyon.com www.LLY.GoLyon.com Mua nhà - Bán nhà Trang trí (staging) - cổ vấn Giúp cho thuê nhà Lệ phí ưu đãi, thủ tục làm nhanh chóng, tận tâm, chu đáo  LÝ MỸ LINH CalBRE# 02014615
 SF SUPERMARKET SIÊU THỊ THUẬN PHÁT 順發超級市場 6930 65th St #123 (916) 392-3888 Open 8:00am - 9:45pm.	ANDY P. TRAN ATTORNEY & COUNSELOR AT LAW 1900 POINT WEST WAY, SUITE 188 SACRAMENTO, CA 95815 (916) 304-3616 (916) 848-3337 (F) ATRAN@TRANLAW.COM WWW.TRANLAW.COM	BUSYBEE Child Care Center (916) 387-8710 / 383-3278 Nhận các em từ 2 tuổi đến 5 tuổi. Các Nữ Tu Mến Thánh Giá Đà Lạt phụ trách
5820 S Land Park Dr (916) 619-8112 Open 8:00am - 9:00pm. 4562 Mack Rd (916) 395-6868 Open 8:00am - 9:00pm.	 Nestlé Realty & Homeland Financial Nhà đất, cơ sở thương mại và làm loan www.homelandfinancial.org DRE: 01131892 NMLS: 271462 Liên Lạc: Ông Minh (minhnguyenc1@hotmail.com) 916-616-6861 Real Estate and Mortgage Broker	ALLIED ACCOUNTING & TAX SERVICE Khai thuế cá nhân & business Giữ sổ kế toán, lương bổng & làm báo cáo cho IRS & State LOAN PHẠM (916) 233-6857
Phụ Tinh Dòng Chúa Cứu Thế Hải Ngoại NGUYỆT SAN ĐỨC MỆ HẰNG CỨU GIÚP Một tập báo mỗi gia đình Công Giáo Việt Nam nên có trong nhà mình!!! * Báo sẽ được chuyển đến tận nhà quý vị hàng tháng * Tòa báo sẽ tặng một tập lịch Công Giáo mỗi năm 	Với 18 năm kinh nghiệm Supervisor tại lãnh sự quán Hoa Kỳ tại Sài Gòn về visa, được đào tạo của Học viện ngoại gia Hoa Kỳ về luật di trú, hồ sơ của bạn sẽ được hoàn thiện nhanh chóng, hiệu quả, giúp bạn thành công trong việc xin visa, bảo lãnh và các vấn đề về di trú THÚY NGUYỄN: 916-280-5227 	Cần người giúp ông bà cụ phụ việc nhà, chở đi nhà thờ và bác sĩ. Khu Power Inn /Elsie. Xin Liên Lạc cô Hoa 408 - 690 - 6267
QUÝ VỊ CÒ NHU CẦU ĐẶT BẢO, XIN LIÊN HỆ: Lm. Gioankim-Pio Nguyễn D. Lộc, C. Ss.R Tel. (562) 424-2041 Cell. (832) 867-5741 Email: baoducme@gmail.com	 Real Estate Sales, Finance Property Management (Joe) Phuc Tran (408) 205-6701 (Jacklyn) Phuong Lu (408) 728-5299	pwJoe Tran Realty 2670 S. White Rd. #233 San Jose, CA 95148 6835 Stockton Blvd #420 Sacramento, CA 95823 Nhận giữ trẻ, dạy làm bài & đưa đón sau giờ học L/L: CÔ THANH (916) 267-5680
 JENNIFER TRAM ANH MAI	 CATHOLIC FUNERAL & CEMETERY SERVICES OF THE DIOCESE OF SACRAMENTO 6509 Fruitridge Road Sacramento * CA 95826 Cell: (916) 949-1250 Office: (916) 452-4831	Xin quý vị ủng hộ Giáo Xứ qua việc quảng cáo trong Bản Tin Mục Vụ hằng tuần của Giáo Xứ, xin liên lạc: ANH THIÊN (916) 430 - 6708 francis.thien@gmail.com GIÁO XỨ (916) 383 - 4276